

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Departamento	Áreas en las que puede dirigir TFG	Lenguas
<b>Acuyo Verdejo, M<sup>a</sup> Carmen</b>	mcacuyo@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción jurídica, jurada, traducción en los distintos ámbitos sociales, traducción institucional, traducción y género	Inglés, italiano
<b>Aguessim El Ghazouani, Abdellatif</b>	aguessim@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción jurídica, jurada, económica, política, periodística y literaria	Árabe-español-francés
<b>Alameda Hernández, Ángela</b>	aalameda@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Elementos culturales, referencias culturales. Variedades del Inglés.	Inglés y español
<b>Álvarez de Morales Mercado, Cristina</b>	cristinaalvarez@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción literaria, Traducción y accesibilidad	Español, Inglés
<b>Arregui Barragán, Natalia</b>	narregui@ugr.es	Filología francesa	Traducción literaria: novela	Francés-español
<b>Buendía Castro, Míriam</b>	mbuendia@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción especializada, lingüística de corpus, lexicografía, terminología, fraseología, traducción literaria infantil, interpretación	inglés, español
<b>Burbat, Ruth</b>	rburbat@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Didáctica y metodologías de segundas lenguas	Español, alemán, inglés
<b>Cabezas García, Melania</b>	melaniacabezas@ugr.es	Departamento de Traducción e Interpretación	Terminología, traducción especializada	Español, francés, inglés
<b>Collados Aís, Ángela</b>	colladosais@gmail.com	Traducción e Interpretación	Evaluación de la calidad en Interpretación	Alemán
<b>Danet Danet, Alina</b>	Adanet@ugr.es	Ciencia Política y de la Administración	Género, política y sociedad; Cultura y prensa española. Significados políticos y estrategias discursivo-emocionales; Ideologías y discursos: elementos políticos y socioculturales de la Traducción e Interpretación	Español, inglés, rumano

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Departamento	Áreas en las que puede dirigir TFG	Lenguas
Datteroni, Silvia	datteroni@ugr.es	Filología Románica (Italiana)		
Díaz Dueñas, Mercedes	mdiazd@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Interculturalidad en Canadá. Traducción Literaria. Narrativa contemporánea en lengua inglesa	Inglés, español, alemán
Faber Benítez, Pamela	pfaber@ugr.es	Traducción e Interpretación	Terminología (solo alumnos que han sacado sobresaliente en Terminología de 3º)	Inglés, Español, Francés
Feria García, Manuel	mferia@ugr.es	Traducción e Interpretación	Terminología y colocaciones en derecho y derechos humanos	Árabe e inglés
FERNANDEZ SANTIAGO, MIRIAM	mirfer@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Traducción de aspectos culturales	ingles/español Español/inglés
García Amorós, Maila	maila@ugr.es	Filología Griega y Filología Eslava	Traducción literaria, evolución diacrónica de la lengua griega, aspectos de la lengua culta aplicados a la traducción, lingüística, historia de la lengua Griego	Griego y español
García de la Banda, Fernando	dlbanda@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Neerlandés-Español aplicado a la traducción: terminología, gramática contrastiva, interculturalidad, traducción general, traducción literaria.	Neerlandés-Español, Español-Neerlandés
García de Quesada, Mercedes	gquesada@ugr.es	Traducción e Interpretación	Terminología, Interpretación Terminología e Interpretación Inglés	Inglés español
García-Noblejas Sánchez-Cendal, Gabriel	ggnoblejas@hotmail.com	Traducción e Interpretación	Traducción editorial, traducción literaria	De chino a castellano
Guerrero Ramos, Carlos J.	carlosguerrero@go.ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción en ciencia y tecnología; interpretación en los servicios públicos; cultura para traductores e intérpretes; traducción literaria; escritura creativa y enfoques transcreadores.	Alemán, inglés y español

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Departamento	Áreas en las que puede dirigir TFG	Lenguas
<b>Gutiérrez Artacho, Juncal</b>	juncalgutierrez@ugr.es	Traducción e Interpretación	Simulaciones profesionales de encargos de traducción; Traducción automática y posesición; tecnologías de la traducción; transcreación, localización; estudios de género	Inglés y francés
<b>Haidar Atik, Larosi</b>	lhaidar@ugr.es	TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	Traducción literaria, Traducción multimedia: subtitulado, Interculturalidad, Traducción general: historia, geografía, filosofía y religión.	Español, árabe y francés.
<b>Hermán Carvajal, Antonio</b>	aherman@ugr.es	Traducción e Interpretación	emoción en el lenguaje, traducción accesible, traducción audiovisual, traducción biosanitaria, traducción para niños y adolescentes (en codirección)	español, inglés
<b>Jiménez Hurtado, Catalina</b>	cjimenez@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción audiovisual accesible. Audiodescripción y audioguaido, Subtitulació para personas sordas y lenguaje simplificado	Alemán, inglés o francés.
<b>Kissami Mbarki, Ahmed</b>	kissami@ugr.es	Traducción e Interpretación	Análisis de traducción (novela, teatro, poesía) Análisis de traducciones, Interpretación árabe	Español-árabe Árabe- español
<b>Lachat Leal, Christina</b>	clachat@ugr.es	Traducción e Interpretación	Multimedia	Francés
<b>Le Poder, Marie-Évelyne</b>	lepoder@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción especializada español/francés, terminología	Español y francés
<b>Lei, Chunyi</b>	leichunyi@ugr.es	Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura	Lengua y cultura china; Estudio comparativo lingüística cultural del chino y el español; Fraseología china y española.	chino, español
<b>López Rodríguez, Clara Inés</b>	clarailr@ugr.es	Traducción e Interpretación	Subtitulado en medicina y ciencias de la salud	Inglés y español

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Departamento	Áreas en las que puede dirigir TFG	Lenguas
<b>Márquez Linares, Carlos Francisco</b>	cmarquez@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Traducción de narrativa corta fantástica y de ciencia ficción. Traducción de reglamentos de juegos de tablero.	Inglés-español.
<b>Martínez Martínez, Silvia</b>	smmartinez@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Traducción multimedia, traducción audiovisual, traducción accesible: subtitulación para sordos y audiodescripción para ciegos, traducción jurídica	Español, alemán e inglés
<b>Montero Martínez, Silvia</b>	smontero@ugr.es	Traducción e Interpretación	Simulaciones profesionales de encargos de traducción; simulaciones profesionales de elaboración de glosarios terminológicos	Español, inglés
<b>Mironesko, Alexandra Magdalena</b>	magmir@ugr.es	Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura		
<b>MOULAY-LAHSSAN, BAYA ESSAYAH</b>	baya@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción General, Científica-Tecnológica, Periodística, Interpretación.	Español/Árabe/Español.
<b>Muñoz Raya, Eva</b>	evamr@ugr.es	Departamento de Filologías: Románica, Italiana, Gallego-Portuguesa y Catalana	Traducción literaria: Traducción Literatura Infantil y Juvenil; Traducción de las referencias Cultura en las lenguas de trabajo	Italiano, español
<b>Olvera Lobo, María Dolores</b>	molvera@ugr.es	Información y Comunicación	Acceso a la información web multilingüe, Tecnologías de la Información y la Comunicación, Recuperación de información translingüe, Documentación aplicada a la Traducción, Localización	Español, inglés, francés
<b>Jan-Hendrik Opdenhoff</b>	jan@ugr.es	Traducción e Interpretación	Interpretación de conferencias	Español, alemán, francés, inglés

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Departamento	Áreas en las que puede dirigir TFG	Lenguas
<b>Pablo Núñez, Luis</b>	luispablo@ugr.es	Lengua Española	Trabajos de lexicografía y terminología del español, relativos a diccionarios (monolingües o bilingües/semibilingües/plurilingües), vocabularios de especialidad o corpus con el español y otras lenguas.	Español / español en combinación con otras lenguas
<b>Pamies Bertrán, Antonio</b>	antonio.pamies@gmail.com	Lingüística General y Teoría de la Literatura	Fraseología contrastiva	Una o varias (a elegir entre español, francés, inglés, italiano, portugués, ruso, catalán)
<b>Papadopoulou, Panagiota</b>	<a href="mailto:youlipap@yahoo.es">youlipap@yahoo.es</a> papadopoulou@ugr.es	Filología Griega	Traducción literaria Traducción, lingüística, lengua	Griego, español
<b>Pérez Fernández, José María</b>	jmperez@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Traducción Literaria, Literatura Comparada, Traducción Poética, Cultura y Traducción	Español, inglés, italiano y francés
<b>Pradas Macías, E. Macarena</b>	epradas@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción Científica y Técnica Alemán e Interpretación Traducción Científica y Técnica y Calidad de la interpretación Alemán	Alemán
<b>Rodríguez Domínguez, Ana</b>	rodriana@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción audiovisual	alemán-español Alemán-español
<b>Sánchez Cárdenas, Beatriz</b>	bsc@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción especializada	Español, inglés, francés
<b>Seibel, Claudia</b>	cseibel@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción audiovisual accesible, Traducción turística, Traducción científico-técnica	Español-alemán

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Departamento	Áreas en las que puede dirigir TFG	Lenguas
<b>Senso Ruiz, José A.</b>	jsenso@ugr.es	Información y Comunicación	Documentación, fuentes de información, web, aplicaciones web Documentación, fuentes de información, tecnologías web, aplicaciones web	Español, inglés
<b>Soriano Barabino, Guadalupe</b>	barabino@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción jurídica, interculturalidad	Inglés, francés, español
<b>Sosiński, Marcin</b>	sosinski@ugr.es	Lengua española	Fraseología: análisis, comparación, traducción	Inglés, francés, ruso, árabe, alemán
<b>Suárez Cuadros, Simón José</b>	ssuarez@ugr.es	FILOLOGÍA GRIEGA Y FILOLOGÍA ESLAVA	Historia y cultura rusa	Ruso, inglés, español
<b>Tercedor Sánchez, Maribel</b>	itercedo@ugr.es	Traducción e Interpretación	Traducción científica, Traducción multimedia, Accesibilidad, Terminología	Inglés y español
<b>Trenzado Romero, Manuel</b>	trenzado@ugr.es	Ciencia Política y de la Administración	Política, cine, cultura popular Cultura española Español	Español
<b>URSACHE, OANA</b>	oursache@ugr.es	Filologías: Románicas, Italiana, Gallego Portuguesa y Catalana	Traducción literaria (narrativa, dramaturgia, literatura infantil), traducción poética, literatura comparada, estudios culturales, enseñanza del rumano como lengua extranjera, políticas migratorias, interculturalidad, pluriculturalidad	Rumano y castellano
<b>Vega Expósito, Miguel</b>	mvegaex@ugr.es	Traducción e Interpretación	Tecnologías de la traducción	Preferentemente inglés o alemán
<b>Vilar Sánchez, Karin</b>	kvilars@ugr.es	Filologías Inglesa y Alemana	Filología Alemana; Traducción Español-Alemán; Sociolingüística	español, alemán, inglés

Apellidos y nombre	Correo electrónico	Departamento	Áreas en las que puede dirigir TFG	Lenguas
Waluch de la Torre, Edyta Sylwia	ewaluch@ugr.es	Área de Filología Eslava	Traducción o lingüística comparada, lingüística aplicada a la traducción	Polaco, español, inglés, portugués, árabe